

# portlich-schick

neil-, Jeans- und Gabardine-  
fte aus Baumwolle setzen  
portliche Akzente bei  
ger Mode mit neuen  
en. Aktueller Farb-  
nd hier: Blau + Grün.



וציבעי אדמה חומים.  
גזרות החליפות הן שונות: ז'אקט  
קצר בגזרת ספנסר או ז'אקט ארוך.  
המגיע עד הירכיים ואף מתחתן.  
הכתפיים מודגשות מעט, בכריות  
שאינן בומבסטיות בגודלן. החצאיות  
צרות וארוכות, באורך מידי ומטה, או  
רחבות, בסגנון קלוש, העשיר בכר.  
השמלות עשויות סריג-צמר, בצב  
עיס חלקים, בגיזרה פשוטה, המרגישה  
חמוקים נשיים. שימלות הערב הן  
ארוכות ועשויות מברדים רכים, נופלים  
ונשיים, כמו ז'ורז'ט, משי וסאטן.  
האביזרים מככבים במקום מרכזי:  
כובעים כעלי שוליים צרים וכינוניים,  
עשויים לכד, כגוונים התואמים את  
הבגד, כובעי-פרווה למי שיכולה  
להרשות לעצמה.

**כן מפולפלים.** מחירי הבגדים  
היום מרקיעי-שחקים. מדברים רק  
ברולארים. פעם זה היה אחרת. פעם  
היתה כמעט לכל מישפחה תופרת  
מישפחתית, שהיתה כבתיכית. היא  
היתה באה הביתה, יושבת מהבוקר עד  
הערב ותופרת.

היא היתה תופרת לכל בני-הבית  
הכל, עושה תיקונים, משנה ומשפצת.  
היום, התופרת של פעם היא אוצר  
ונכס מישפחתי. היום התופרות של  
פעם התבגרו וזקנו, ורבות מהן הפסיקו  
לעבוד. האחרות, אותן שתופרות  
בבתייהן גובות מחירים מפולפלים.  
אבל יש עוד מוצא — לעזור  
לעצמנו, כמו ירינו, לתפור לעצמנו  
פריטים שגזרתן קלה, והאפשרויות  
רבות ומגוונות.

**שווה לכל נפש.** לעזרה נא  
הירחון הגרמני נויאה מודעה (בעברית):  
"אופנה חדשה". את הירחון הזה ניתן



**קטיפת קוקטייל** ועיטורי סאטן בצבע שחור בוהק, הנראה  
למרחקים. המיכנסיים ישרים ומחניפים  
לגוף חטוב. יוסיפו שיק: צעיף ארוך מברד שיפון, כובע קטיפה ונעלי-עקב.

**שיק ספורטיבי** המעדיפות שימלה תמצאנה בירחון נויאה  
מודעה את הגיזרה המתאימה וגם הצעות  
לסוג הבד הדרוש ולצבעים האופנתיים — כחול, שחור, חום, אפור.



**LES DAMES DE LA COUTURE**  
La couture chérie lesel l'inspiration des dames élégantes, et  
l'esprit de Paris, reine du chic. Notes vives des  
couteurs accliques. Mélodieuse harmonie des imprimés fins.  
Musique légère de l'organza, gaze, organza chérie.  
Symphonie fantastique des formes parfaites. Sublime leçon  
la grande tradition. Une fête qui enchante.

להשיג בארץ, ולירחון מצורף הסבר  
בעברית, בצורה ברורה ביותר — כיצד  
ואיך להוציא גיזרה לכל בגד המוצא הן  
בעינינו והנמצא בירחון.

העצלניות, המוכנות לנסות את  
מולן ולקחת צ'אנס, לא זקוקות  
לגיזרה. הן תקנינה בד על פי טעמן  
ותתפורנה חצאית צרה כאורך האופנתית  
מידי.

לאלה אפשר להמליץ על שתי  
רכים קלות: או לקחת חצאית קיימת,  
למרוד את רוחבה ובהתאם לכך לגזור  
את הבד (לפרוס אותו על שולחן גדול),  
ולא לשכוח להוסיף עוד שני סנטימטר  
לתפרים בכל צד. אפשר גם בלי חצאית  
מוכנה — מודדים את היקף היר  
כיים, מוסיפים עוד ארבעה סנטימטר  
וגוזרים.

את איזור המותניים תופרים כרוחב  
שלושה-ארבעה סנטימטר, משחילים  
בתוכו גומי, תופרים רוכסן בצד, כדי  
להקל על הלבשה ולא שוכחים  
להשאיר שליש אחד או שניים בצדדים,  
והרי חצאית אופנתית במחיר מצחיק  
ובשעתיים עבודה.

המלצה חמה: כאשר אתן קונות את  
הבד, קנו עוד מטר נוסף. את פיסת-הבד  
הזו תגזרו בצורה רכועה, כלומר מטר  
על מטר, והוציאו כמה פרנזים מסביב.  
הצעיף המרובע הזה ישמש אתכן על  
כל בגד, כשתלבשו את החצאית  
התואמת. על חולצתי משי או כותנה,  
על סודריגולף או סווררזיי ואפילו על  
ז'אקט.

זירקו את הצעיף הגדול ברישול,  
כשהוא מקופל לחצי, כלומר משולש,  
על שתי הכתפיים, או על כתף אחת,  
והתוצאה היא חליפה אופנתית מוש-  
למת. במחיר השווה לכל נפש.

# Klassisch-elegant

**Edle, kleingemusterte Woll-  
stoffe und mellierte  
Flanellstoffe in Grau-  
Schwarz geben jetzt  
dem „Herrenstil“  
eine weiche Note.**



**קלאסי אלגנטי** ז'אקט רחב, גברי וגדול. מיכנסיים  
ארוכים, בגיזרה ישרה, ואפילו עניבה. את  
כל הפריטים האלה אפשר לתפור לבד בעזרת הגזרות בירחון הגרמני.

**נשות העלית** כך הן נראות בבירות אירופה, כשאביזרים  
מפאריס מכסים כל חלקה טובה בגופן —  
כובעים קיצרי ורחבי שוליים, מיטפחות, עגילים, וכל מה שאופנתית.